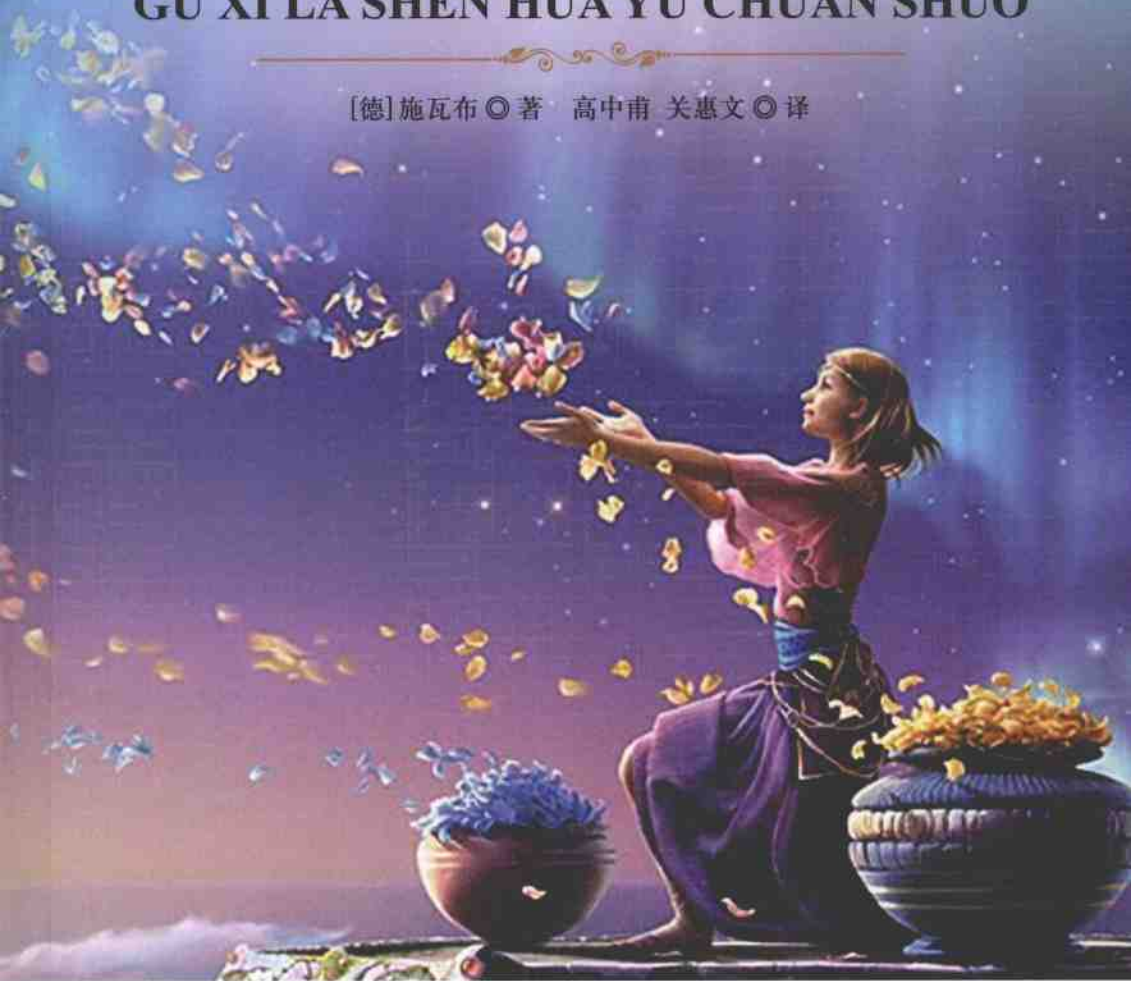


教育部《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目

古希腊神话与传说

GU XI LA SHEN HUA YU CHUAN SHUO

[德]施瓦布◎著 高中甫 关惠文◎译



大语文丛书

古希腊人对自然现象与人的生死都感到神秘和难解，于是他们不断地幻想、沉思，认为宇宙万物都拥有生命。他们崇拜英雄豪杰，因而产生了许多人神交织的民族英雄故事。这些由众人所创造的人、物、神的故事，经过时间的锤炼，就被史学家统称为“希腊神话”。19世纪德国诗人古斯塔夫·施瓦布在这些故事的基础上，以德国人特有的严谨和系统的精神，编撰了情节完整、谱系清晰的《古希腊神话与传说》。

吉林出版集团有限责任公司

教育部《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目

古希腊神话与传说

GU XI LA SHEN HUA YU CHUAN SHUO

[德]施瓦布◎著 高中甫 关惠文◎译



大语文丛书

主 编：白 烨

编 委：

吴明星	刘连相	康新宏	朱 明	鲍建忠	吕秋燕
厉艳萍	杨玉红	马伍林	李德权	刘丹丹	何艳丽
许学会	薛彩云	王艳杰	陈利辉	孙 杰	王栋梁
刘奉义	魏剑刚	刘泰丰	卜伟欣	宋红阳	李宝娟
刘爱婷	杨慧艳	张明书	张振英	王艳杰	靳 丹

一本书一个世界

图书在版编目(CIP)数据

古希腊神话与传说/(德)施瓦布编著;高中甫,关惠文译.—长春:吉林出版集团有限责任公司,2009.9

(大语文丛书/白桦主编)

ISBN 978-7-5463-0844-9

I. 古… II. ①施…②高…③关… III. 神话-作品集-古希腊-缩写本 IV. I545.73

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第156902号

网 址:www.360hours.com

邮 箱:expresskey@yahoo.cn

发行电话:(0431)86012826(Fax)

(0431)86012675/86012812

古希腊神话与传说

编著:(德)施瓦布

译:高中甫 关惠文

选题策划:万亭文化

责任编辑:杨 枫

封面设计:张栩赫

出 版:吉林出版集团有限责任公司
长春市人民大街4646号 130021

发 行:吉林出版集团外语教育有限公司
长春市泰来街1825号 130011

印 装:河北省三河市新艺印刷厂

开 本:650×960 1/16

字 数:396千字

印 张:22

版 次:2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-5463-0844-9

定 价:16.80元

“大语文丛书”总序

白 焯

语文课程的教授与学习,离不开各类文学作品的阅读与鉴赏。这套“大语文丛书”,便是配合中小学语文课程的教与学,专门编选和出版的大型课外阅读作品的系列读本。

“语文”一词的含义,《现代汉语词典》的解释为“‘语言和文字’,也指‘语言和文学的简称’。”《新华词典》另有“语言和文章”的解说。从人们的实际运用来看,把“语文”理解为“语言与文学”的看法更为普遍,因为早期的“文学”与“文章”的界限模糊,“语言与文章”的说法也完全成立。从这个意义上来理解“语文”,它应该属于人文社会科学领域,或者说是它的初期阶段;它既是人们相互交流思想的必要工具,又是人类记录和积累文化知识的重要方式。

“语文”的概念虽然是近代以来才有的,但“语文”的渊源与历史却可追溯到人类产生口头语言和出现文字表达之时。经过数千年的发展与演变,“语文”——“语言与文学(文章)”,已经形成了丰厚的文化积累与辉煌的文明传承。其中的代表性成果,便是古今中外的名人名篇、名家名作。它们在精到而优美的语言文字之中,凝结了人们在不同时期的人生感悟、时代情绪与审美精神,并作为文明的载体和文化的传统,滋养和哺育了一代又一代的人们。这些经过历史的积淀与检验而成为宝贵文化财富的语文经典,是我们取之不尽、用之不竭的知识源泉。

教育部在2001年与2003年,先后颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》(即“语文新课标”)。这一“语文新课标”提出的总目标要求是“认识中华文化的丰厚博大,吸收民族文化智慧,关心当代文化生活,尊重多样文化,吸收人类优秀文化营养”。在此基础上,规定了不同阶段学生的课外阅读量,这样一个高屋建瓴的指导性的意见,对于切实保证中小学语文教学的质量,全面提高中小学语文学习的水平,无疑是及时的和重要的。

关于阅读书籍对于人们的成长与成才是如何的重要,许多先贤大德都有精深透辟和精警启人的论说。如英国的著名戏剧家莎士比亚说过:“书籍是全世界的营养品,生活里没有书籍,就像大地没有阳光;智慧里没有书籍,就像鸟儿没有翅膀。”俄国著名作家高尔基说过:“读书,这个我们习以为常的平凡过程,实际是人的心灵与上下古今一切民族的伟大智慧相结合的过程。”我国的著名文学家鲁迅也指出:“爱读书的青年,大可以看看本份以外的书,即课外的书……”

比如学理科的,偏看看文学书;学文学的,偏看看科学书。看看别人在那里研究的究竟是怎么一回事。这样子,对于别人,别事,可以有更深的了解。”所以,读书不只是简单的知识累进,单纯的范文借鉴,更不是一种实用性的消闲与娱乐,它在本质上是一种心灵的碰撞、心智的徜徉、心性的滋养。经常性地阅读好的作品,能够积累文学知识,增进艺术感觉,丰富文化素养,掌握语言规律,进而充实精神世界,提高语文方面的综合能力,当然也包括欣赏作品和写好作文的实际能力。

根据“语文新课标”的中小学生的课外阅读要“培养广泛的阅读兴趣,扩大阅读面,增加阅读量;要少做题,多读书,读好书,读整本书”的要求,我们这套“大语文丛书”,既注意了所选作品在体裁、样式上的多样性,如中外文学名著中的小说、散文、诗歌、戏剧精品、童话、寓言、故事、神话、科普科幻等方面的中外名作;还注意在各类体裁作品的遴选,选收那些既有代表性,又适合学生课外阅读的作品,以使“大语文丛书”对于不同年级、不同兴趣、不同需求的学生,都有切合其需要和适合其阅读的作品,从而做到丰富多样,各取所需。特别要指出的是,丛书的选与编,充分考虑了面向中小学生的阅读水平、循序渐进地提高语文能力、应对语文考试等实际性的需要。可以说,整体上的丰富性与具体上的实用性的较好结合,是我们这套丛书有别于同类丛书的一个鲜明特征。

为使这套丛书在配合语文学习和应对语文考试上更具有针对性和实用性,也为了扩展学生的知识面,提高学生的思维能力,本套丛书根据不同的类别,在提供原作原貌的基础之上,分别增加了以下一些内容:

1. 导读:包括作品写作背景、内容提要、思想内涵、阅读要点等;
2. 知识链接:包括作者介绍、作者的生平与成就、作品的地位与影响等;
3. 译文:将古文译成现代汉语,以直译为主,力求做到“信、达、雅”;
4. 注释:将原著或古文的正文中出现的疑难词句、问题等,予以解释性说明,以扫除阅读上的障碍;
5. 名师点评:由知名语文教师总结每篇文章的主要特色并作简要评论;
6. 经典记忆:以节选的方式推荐优美的语言、警句;
7. 阅读延伸:就作者的历史资料、奇闻轶事及相关人物、事件等,作提示性的介绍;
8. 问题与思考:对文章中的精彩观点与描写等内容,或提出鉴赏性的意见,或提出思考性的问题,以使学生更深地领会文章,并把握其精髓。

希望通过我们的这些良苦用心与编选努力,能使这套“大语文丛书”给中小学生的语文课外阅读提供既丰富又实用的精神食粮,陪伴中小学生们有益而快乐的阅读,为推动中小学的语文学习,促进中小学生们们的健康成长,略尽我们的一份绵薄之力。

是为总序。

2009年7月26日于北京朝内



导 读

写作背景

希腊文明源于古老的爱琴海文明。公元前6—7世纪，就像地下突然涌出的喷泉，希腊文明突然喷涌而出，向世界展现出绚丽缤纷的色彩。

希腊文明的突然崛起是一个难解的历史之谜。在原始时代，古希腊人对自然现象，对人的生死，都感到神秘和难解，于是他们不断地幻想、沉思，认为宇宙万物都拥有生命。多利亚人入侵爱琴海文明后，因为所生活的希腊半岛人口过剩，不得不向外寻找，开拓生活空间。在这个过程中，他们崇拜英雄豪杰，因而产生了许多人神交织的民族英雄故事。这些由众人所创造的人、物、神的故事，经过时间的锤炼，就被史学家统称为“希腊神话”。这些故事散见于荷马史诗、赫西奥德的《神谱》及之后的文学、历史等著作中。19世纪德国浪漫主义诗人古斯塔夫·施瓦布在这些故事的基础上，以德国人特有的严谨和系统的精神，编撰了情节完整、谱系清晰的《古希腊神话与传说》。

内容提要

古希腊神话是希腊民族将世界理想化、把社会诗歌化、把人生艺术化的表现。古希腊的英雄传说起源于祖先崇拜，古希腊人怀念自己部落的领袖和英雄人物，便在历史的基础上，发挥想象力，创造出许多生动的英雄故事。神的故事包括天地开辟、神的产生、神的谱系、天上改朝换代、人类的起源和神的日常活动等故事。在古希腊人的想象中，山川林木、日月海陆、雨后的彩虹、河畔的水仙，都是神的身影；生老病死，祸福成败，都取决于神的意志，他们创造了庞大的神的家族。宙斯是众神之首，波塞冬是海神，哈得斯是幽冥神，阿波罗是太阳神，阿耳忒弥斯是月神，阿瑞斯是战神，赫淮斯托斯是火神，赫尔墨斯是商业的神，九个缪斯是文艺女神，三个摩伊拉是命运女神。众神居住在希腊最高的奥林匹斯山上。

古希腊神话中的神和其他宗教中的神不同，他们和世俗生活很接近。众多的神很像氏族中的贵族，他们很任性，爱享乐，虚荣心、嫉妒心和复仇心都很强，好争权夺利，还不时溜下山来和人间的美貌男女偷情。以宙斯为代表的大多数神都喜欢捉弄人类，甚至三番五次打算毁掉人类。古希腊人常在神话中嘲笑神的邪恶，指责神的不公正。但是，也有像普罗米修斯这样造福人类的伟大的神，普罗米修斯把天火盗到人间，使人类有了划时代的进步。普罗米修斯的行为触怒了天神宙斯，被宙斯钉在高加索山上，他的肝脏每天都被恶鹰来啄



食。

古希腊英雄传说是对远古的历史、社会生活和人与自然作斗争等事件的回忆。英雄被当做神和人所生的后代，实际上是集体力量和智慧的代表。英雄传说以不同的家族为中心形成了许多故事，主要有赫利克勒斯的十二件大功、忒修斯为民除害、伊阿宋取金羊毛和特洛伊战争等故事。赫利克勒斯是有名的大力士，他在摇篮中就杀死了一条水蛇。幼年时，“享受”女神来引诱他走享乐的道路，但他听从了“善德”女神的劝告，决心不畏艰险，为众人造福。传说他在成人以后，杀死过有九个头的毒龙和长着蛇头的女妖许德拉，甚至还到下界打败了冥王哈得斯，把被囚的忒修斯救回人间，使他们夫妻团圆。关于赫利克勒斯的故事充满了英勇豪迈的气概，体现了古代人民热爱劳动、珍视集体的宝贵品质。

古希腊的神话与英雄传说是最为绚丽多姿的艺术品，其他民族也有过同希腊神话并驾齐驱的神话体系，但没能如此完整地保存下来。

思想内涵

古希腊民族在发展过程中曾几经变迁，他们的神话观念也在这种变迁中不断发生变化。这种变化的基本特点是由崇拜自然转向崇拜人性。希腊神话的基本特点是按照人类自己的形象创造神，赋予神以人形、人性，甚至人的社会关系。神和人的基本区别在于神强大，长生不死，生活闲逸快乐；人类弱小，会死，生存艰辛，不得不经常求助于神明。

古希腊人崇拜神，但并不赋予神明过分的崇高性，也不把神明作为道德衡量的标准，而是把他们作为人生的折射；古希腊人同时赞美人，赞美人的勇敢和进取精神。古希腊人嘲笑神的邪恶，指责神的不公正，神话中的神绝大多数都很任性，爱享乐，好争权夺利，具有很强的虚荣心、嫉妒心和复仇心。古希腊人批评人的骄傲、残忍、虚荣、贪婪、暴戾、固执等性格弱点，并且认为正是这些性格弱点造成了人生的悲剧。

古希腊神话正是以这种人本精神，以动人的故事和深邃的思想内涵，散发出迷人的力量，吸引了广大读者，令人百读不厌，成为后代文学艺术创作丰富的材料源泉。

阅读要点

1. 注意神话与英雄传说的区别。

古希腊神话的产生历史久远，它是生产力发展水平低下时期，远古人类在想象中征服自然的产物。古希腊神话包括两个方面内容，即神的故事和英雄传说——人与神之间的关系和冲突的故事。

神的故事明显地反映了古代人类对大自然形象而丰富的想象力；英雄传说则主要是对历史上的传奇人物及重要事件的崇拜和理想化，反映了远古人类的生存活动和与自然进行的顽强斗争。



2. 把握神话与英雄传说两部分的内容概要。

神的故事涉及宇宙和人类的起源、神的产生及其谱系等内容。相传古希腊有十二大神：众神之主宙斯，其妻赫拉，海神波塞冬，智慧女神雅典娜，太阳神阿波罗，狩猎女神与月神阿耳忒弥斯，爱与美之神阿佛罗狄忒，战神阿瑞斯，火神与工匠神赫淮斯托斯，神使赫尔墨斯，农神得墨忒斯，灶神赫斯提亚。他们掌管自然和生活的各种现象与事物，组成了以宙斯为中心的奥林匹斯神的系统和生活的各种现象与事物。

英雄传说起源于对祖先的崇拜，它的主人公大都是神与人的后代、半神半人的英雄。他们体力过人，英勇非凡，体现了人类征服自然的豪迈气概和顽强意志，成为古代人民集体力量和智慧的化身。最著名的传说有赫刺克勒斯的十二件大功、伊阿宋取金羊毛等。

3. 了解希腊神话诸神的系谱。（参见“阅读延伸”部分）

刘连相



知识链接

作者介绍

古斯塔夫·施瓦布（1792—1850），是德国著名的浪漫主义诗人，出生于符腾堡宫廷官员家庭。1809—1814年在图宾根大学攻读神学和哲学，结识了乌兰德等著名文学家。1815年去德国北部地区考察旅行，结识了歌德和霍夫曼等人，毕业后做过牧师，后从事教师工作，曾是德国著名诗人、哲学家、历史学家、剧作家，是德国启蒙文学代表人物之一的弗里德里希·席勒的老师。他的创作多为诗歌、谣曲，主要诗集有《博登湖上的骑士》、《马尔巴赫的巨人》等。此外编辑出版了五卷《德国诗歌》和《为少年和老年编辑的德国民间故事书》等。他在文学上的主要贡献是发掘和整理古代文化遗产，主要著作有《美好的故事和传说集》、《德国民间话本》和《古希腊神话与传说》，其中最著名、最有影响的是《古希腊神话与传说》。

作者文学地位

古斯塔夫·施瓦布在文学上的主要贡献在于发掘和整理古代文化遗产。

他依据荷马的两部史诗，参照其他古代希腊的神话传说以及希腊的一些文学作品编写成的《古希腊神话与传说》，一直写到特洛伊的陷落，比只写到赫克托耳之死的荷马史诗《伊利亚特》故事更完整，人物的命运也都有了交代，形成了较为完整的体系。在后世流传的古希腊神话传说中，施瓦布的《古希腊神话与传说》内容丰富，情节生动，故事完整，被认为是最好的一部。

作品地位与影响

《古希腊神话与传说》直译为《古代最美的传说》，原名《神祇与英雄》。

《古希腊神话与传说》娓娓动听地讲述了宙斯、阿波罗、雅典娜、普罗米修斯、阿佛洛狄忒、阿伽门农、俄底修斯、阿喀琉斯、帕里斯、木马计以及塞壬女仙等故事，把人们带入了三千年以前的希腊古代文明，再现了欧洲爱琴海地区辉煌灿烂的上古文化和英雄辈出的“荷马时代”，为读者敞开了—扇观察和认识古希腊乃至欧洲文化的窗口，给人类的文化生活留下了丰富的精神遗产。

马克思说：“希腊神话是人类美丽童年的诗，有不朽的魅力。”希腊神话是欧洲人民最早的口头文学，其内容之丰富、艺术技巧之高超是举世闻名的，它不仅奠定了日后希腊文明的基础，孕育了欧洲的文学艺术，在世界文学史上



也有着重要的意义。

在西方，对希腊神话了解的多寡，一向是衡量一个人受教育程度的标志。希腊神话早已成为整个西方文化不可分割的一部分，并不断影响着西方的社会文化及文学艺术的发展；希腊神话所阐释的人性，奠定了西方社会伦理道德的基础。许多习俗、节庆，如著名的奥林匹克运动会等，都和希腊神话有密不可分的关系；心理学、医学、天文学等领域中的许多专有名词也源自于希腊众神之名。许多著名文学家、小说家、艺术家的创作都受到了希腊神话的影响，如英国的乔叟、雪莱、莎士比亚和勃朗宁夫人，法国的高乃依、拉辛和雨果，德国的歌德、席勒和海涅，意大利的达·芬奇和提香，荷兰的鲁本斯和伦勃朗，法国的普桑和布歇等等。希腊神话几乎成了欧洲文化的起源，它纯真的艺术形象和朴素的艺术风格，至今吸引着全世界的人们。

从19世纪开始直到今天，施瓦布的这部《古希腊神话与传说》一直是世界上最通行的希腊神话读本，畅销于世界各国，被翻译成各大语种。



目 录

导 读	1
知识链接	4
第一部 希腊神话	1
普罗米修斯	3
人类的产生	3
潘朵拉的盒子	3
被缚的普罗米修斯	5
丢卡利翁和皮拉	6
法厄同	8
欧罗巴	11
卡德摩斯	14
珀耳修斯	16
代达罗斯和伊卡洛斯	19
菲勒蒙和包喀斯	22
弥达斯国王	24
坦塔罗斯	26
珀罗普斯	27
尼俄柏	28
西绪福斯	31
俄耳甫斯和欧律狄刻	32
阿耳戈船英雄的传说	34
伊阿宋和珀利阿斯	34
阿耳戈船英雄远征的动机和启航	35
阿耳戈英雄们在楞诺斯岛	36
赫刺克勒斯被留下了	38
波吕丢刻斯和柏布律西亚人的国王	39
菲纽斯和美人鸟	40



撞 岩	41
新的冒险	42
伊阿宋在埃厄忒斯的宫殿里	44
美狄亚和埃厄忒斯	45
阿耳戈斯的建议	46
美狄亚答应帮助阿耳戈英雄	48
伊阿宋和美狄亚	49
伊阿宋满足埃厄忒斯的要求	51
美狄亚夺得金羊毛	53
阿耳戈英雄们和美狄亚一起逃跑	54
阿耳戈英雄的返航	56
科尔喀斯人继续追击	58
伊阿宋的结局	60
赫刺克勒斯的传说	62
赫刺克勒斯的出生	62
赫刺克勒斯的教育	63
赫刺克勒斯在十字路口	64
赫刺克勒斯的第一次冒险	65
赫刺克勒斯与巨人战斗	66
赫刺克勒斯和欧律斯透斯	67
赫刺克勒斯最初的三件工作	68
赫刺克勒斯的第四、五、六件工作	69
赫刺克勒斯的第七、八、九件工作	71
赫刺克勒斯的最后三件工作	72
赫刺克勒斯和欧律托斯	75
赫刺克勒斯和阿德墨托斯	76
赫刺克勒斯为翁法勒服役	79
赫刺克勒斯以后的英雄事迹	80
赫刺克勒斯和得伊阿尼拉	81
赫刺克勒斯和涅索斯	82
赫刺克勒斯的结局	82
忒修斯的传说	85
英雄的出生和青年时代	85
忒修斯投奔父亲的旅途	86



忒修斯在雅典	87
忒修斯和弥诺斯	88
忒修斯登上王位	89
和阿玛宗人的战争	89
忒修斯和庇里托俄斯	90
忒修斯和淮德拉	91
忒修斯抢妻	93
忒修斯的结局	94
俄狄浦斯的传说	95
俄狄浦斯的出生及其青年时代的逃亡	95
俄狄浦斯娶母	96
真相大白	97
伊俄卡斯忒和俄狄浦斯的自怨	99
俄狄浦斯和安提戈涅	99
俄狄浦斯在科罗诺斯	100
俄狄浦斯和忒修斯	102
俄狄浦斯和克瑞翁	103
俄狄浦斯和波吕尼刻斯	103
七雄攻忒拜	106
阿德剌斯托斯收留波吕尼刻斯和堤丢斯	106
英雄们的出发	107
英雄们到达忒拜	108
墨诺扣斯	109
攻打忒拜城	111
兄弟对阵	112
克瑞翁的决定	113
安提戈涅和克瑞翁	114
对克瑞翁的惩罚	115
赫拉克勒斯后裔的传说	116
赫拉克勒斯的子孙来到雅典	116
得摩福翁	117
玛卡里亚	119
战争	120
欧律斯透斯和阿尔克墨涅	121



许罗斯、他的预言和他的子孙·····	122
赫刺克勒斯的后裔瓜分伯罗奔尼撒·····	124
墨洛珀与埃比托斯·····	125
第二部 特洛亚的传说·····	127
第一卷·····	129
特洛亚城的建造·····	129
普里阿摩斯、赫卡伯和帕里斯·····	130
海伦的被劫·····	132
希腊人·····	135
希腊人派往普里阿摩斯的使节·····	136
阿伽门农和伊菲革涅亚·····	138
希腊人启航和菲罗克忒忒斯的被弃·····	144
希腊人到达密西亚·····	145
帕里斯的归来·····	146
希腊人兵临特洛亚城下·····	147
第二卷·····	148
战斗的爆发·····	148
帕拉墨得斯之死·····	150
阿喀琉斯和埃阿斯的战功·····	151
波吕多洛斯·····	152
阿喀琉斯的愤怒·····	155
阿伽门农的试探·····	158
帕里斯和墨涅拉俄斯·····	160
第三卷·····	163
潘达洛斯·····	163
两军大战·····	164
赫克托耳在特洛亚城·····	168
赫克托耳与埃阿斯的决斗·····	170
休战·····	172
特洛亚人的胜利·····	172
希腊人的使者去见阿喀琉斯·····	175
希腊人的第二次溃败·····	177
围墙四周的战斗·····	180



为舰船而战·····	181
波塞冬增强希腊人的力量·····	184
阿波罗使赫克托耳变得强壮·····	187
帕特洛克罗斯之死·····	190
阿喀琉斯的悲恸·····	194
第四卷 ·····	196
阿喀琉斯重新武装·····	196
阿喀琉斯与阿伽门农和解·····	198
人和神祇之战·····	200
阿喀琉斯同河神斯卡曼德洛斯之战·····	202
神祇之间的战斗·····	204
阿喀琉斯和赫克托耳在城门前的决斗·····	205
赫克托耳之死·····	207
帕特洛克罗斯的葬礼·····	209
普里阿摩斯去见阿喀琉斯·····	210
赫克托耳的尸体在特洛亚城·····	214
彭忒西勒亚·····	215
门 农·····	219
阿喀琉斯之死·····	223
为纪念阿喀琉斯举行的赛会·····	225
第五卷 ·····	228
大埃阿斯之死·····	228
玛卡翁和波达利里俄斯·····	231
涅俄普托勒摩斯·····	233
菲罗克忒忒斯在楞诺斯岛·····	236
帕里斯之死·····	238
木马计·····	240
特洛亚城的毁灭·····	244
墨涅拉俄斯和海伦·····	246
小埃阿斯之死·····	247
第三部 俄底修斯的传说 ·····	251
忒勒玛科斯及众多求婚人·····	253
忒勒玛科斯和涅斯托耳·····	256
忒勒玛科斯在斯巴达·····	258



求婚人的阴谋·····	259
俄底修斯在风暴中落水·····	260
瑙西卡·····	262
俄底修斯与费埃克斯人·····	264
库克罗普斯人·····	269
埃俄罗斯的风袋·····	273
冥府·····	278
遇险·····	280
俄底修斯与费埃克斯人告别·····	284
俄底修斯到达伊塔刻·····	285
俄底修斯与牧猪人在一起·····	287
忒勒玛科斯离开斯巴达·····	290
和牧猪人的交谈·····	291
忒勒玛科斯返家·····	292
俄底修斯向儿子表明身份·····	293
在城内和在王宫·····	295
俄底修斯来到城里·····	296
化装成乞丐的俄底修斯来到大厅·····	299
俄底修斯和乞丐伊洛斯·····	300
珀涅罗珀来到求婚人面前·····	302
俄底修斯再次受到讥笑·····	303
俄底修斯单独与忒勒玛科斯、珀涅罗珀在一起·····	304
宫殿中的夜晚和清晨·····	307
宴会·····	309
射箭比赛·····	310
俄底修斯向牧人表明身份·····	311
复仇·····	313
惩罚女仆·····	316
俄底修斯和珀涅罗珀·····	317
俄底修斯和拉厄耳忒斯·····	319
城中叛乱·····	322
俄底修斯的胜利·····	323
阅读延伸·····	325

第一部
希腊神话